



# ການບໍລິການ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະຍາວຂອງ Washington Apple Health

Washington Apple Health ແມ່ນຊື່ທີ່ໃຊ້ຢູ່ລັດວໍຊິງຕັນສໍາລັບ Medicaid, ໂຄງການປະກັນສຸຂະພາບເດັກນ້ອຍ (CHIP) ແລະ ໂຄງການດູແລສຸຂະພາບທີ່ສະໜອງທຶນໃຫ້ໂດຍລັດ.

## ຜູ້ໃດຄຸ້ມຄອງໂຄງການ Apple Health?

Apple Health ແມ່ນໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງໂດຍໜ່ວຍງານດູແລສຸຂະພາບລັດວໍຊິງຕັນ (Washington State Health Care Authority, HCA). ຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມທີ່:

[hca.wa.gov/apple-health](http://hca.wa.gov/apple-health).

## Apple Health ຈ່າຍເງິນສໍາລັບຫຍັງ?

Apple Health ຈ່າຍສໍາລັບການບໍລິການຫຼາຍຢ່າງ. ການບໍລິການສ່ວນໃຫຍ່ບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງມີການຊໍາລະຮ່ວມ ແລະ ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງເຂົ້າເກນເງິນຈ່າຍກ່ອນ. ຢູ່ຂ້າງລຸ່ມແມ່ນການບໍລິການທີ່ເກີດຂຶ້ນຫຼາຍທີ່ສຸດ:

- ການເຂົ້າພົບທ່ານໝໍ
- ການເຂົ້າຮັກສາຢູ່ໂຮງໝໍ
- ການຢາ
- ການສັກວັກຊີນ
- ການປິ່ນປົວທາງທັນຕະກໍາ
- ການກວດສາຍຕາ
- ສຸຂະພາບຈິດ
- ການວາງແຜນຄອບຄົວ
- ການປິ່ນປົວການເສບຕິດຢາ ແລະ ທາດເຫຼົ້າ
- ການເດີນທາງເພື່ອຈຸດປະສົງທາງການແພດ
- ການແບ່ງປັນທຶນຂອງ Medicare

## ເປັນຫຍັງຂ້ອຍຈຶ່ງຕ້ອງການ Apple Health ຖ້າຂ້ອຍມີ Medicare ເປັນປະກັນໄພຫຼັກຂອງຂ້ອຍ?

Apple Health ສາມາດຊໍາລະຄ່າໃຊ້ຈ່າຍແບ່ງປັນທຶນຂອງ Medicare ສໍາລັບທ່ານ. ສິ່ງນີ້ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານປະຢັດເງິນ. ຖ້າທ່ານເຂົ້າເກນເງື່ອນໄຂ, Apple Health ຈະຈ່າຍເງິນສໍາລັບ Medicare:

- ຄ່າທໍານຽມການປະກັນຮ່ວມ
- ເງິນຈ່າຍກ່ອນ
- ເງິນຈ່າຍຮ່ວມ

ໂຄງການບາງຢ່າງຂອງ Apple Health ຈະຈ່າຍເງິນສໍາລັບເບ້ຍປະກັນ Medicare Part B ຂອງທ່ານ – ສິ່ງນີ້ອາດຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານປະຢັດຫຼາຍກວ່າ \$100 ຕໍ່ເດືອນສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ, ກະລຸນາເຂົ້າເບິ່ງ [hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/22-500.pdf](http://hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/22-500.pdf).

## ຂ້ອຍຈະສາມາດຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມໄດ້ຢູ່ໃສ?

- ກະລຸນາເຂົ້າເບິ່ງເວັບໄຊຂອງ HCA ທີ່ [hca.wa.gov/apple-health](http://hca.wa.gov/apple-health) ຫຼື ໂທຫາພວກເຂົາດ້ວຍເບີໂທຢູ່ຂ້າງລຸ່ມ.
- ຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ສາມາດຄາດຫວັງເມື່ອທ່ານລົງທະບຽນໃນ Apple Health: ຄູ່ມືຜູ້ໃຊ້ງານຄັ້ງທໍາອິດໃນ [Washington Apple Health hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/19-024.pdf](http://Washington Apple Health hca.wa.gov/assets/free-or-low-cost/19-024.pdf).

## ກະລຸນາຕິດຕໍ່ HCA ຖ້າທ່ານມີຄໍາຖາມກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງຂອງທ່ານ

ໂທລະສັບ: 1-800-562-3022 (TRS: 711)

ວັນຈັນ – ວັນສຸກ, 7 ໂມງເຊົ້າ – 5 ໂມງແລງ

ມີໃຫ້: ສົ່ງອີເມວຫາ [askmedicaid@hca.wa.gov](mailto:askmedicaid@hca.wa.gov) ຫຼື ເຂົ້າເບິ່ງ

<https://fortress.wa.gov/hca/p1contactus/>



Washington State Health Care Authority

# ຖ້າຂ້ອຍຕ້ອງການການບໍລິການ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະຍາວເດ?

ກະລຸນາຕິດຕໍ່ສໍານັກງານບໍລິການເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊົນ (Home & Community Services, HCS) ໃນທ້ອງຖິ່ນ ຫຼື ສໍານັກງານຂອງໜ່ວຍງານ ໃນພື້ນທີ່ເພື່ອຄົນຊຸມຊົນ (Area Agency on Aging, AAA) ຂອງທ່ານສໍາລັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການອະທິບາຍຕົວເລືອກການບໍລິການ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອໄລຍະຍາວ (Long-term Services and Supports, LTSS) ທີ່ມີໃຫ້.

## ຕ້ອງພິຈາລະນາຫຍັງ

**ຂ້ອຍຈຳເປັນຕ້ອງມີ Apple Health ເພື່ອຊໍາລະຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທາງການແພດຂອງຂ້ອຍບໍ່?**

ທ່ານອາດເຂົ້າເກນເງື່ອນໄຂສໍາລັບ Apple Health ຍ້ອນທ່ານໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຜ່ານໂຄງການ COPES ເທົ່ານັ້ນ.

- ໂຄງການ COPES ຈະໃຫ້ການຄຸ້ມຄອງສຸຂະພາບກັບຜູ້ຄົນທີ່ເຂົ້າເກນເງື່ອນໄຂ. ຖ້າທ່ານເລືອກທີ່ຈະສະລະ COPES, ທ່ານອາດສະລະສິດສໍາລັບການຄຸ້ມຄອງປະກັນສຸຂະພາບຂອງທ່ານອີກດ້ວຍ.

**ຂ້ອຍບໍ່ຄິດວ່າຂ້ອຍຈະສາມາດຈ່າຍເງິນສໍາລັບສ່ວນແບ່ງຂອງຂ້ອຍໃນການບໍລິການ LTSS ໄດ້?**

- ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງຈ່າຍເງິນສໍາລັບການເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຄງການບາງຢ່າງຂອງ LTSS. ກະລຸນາສອບຖາມກ່ຽວກັບຜູ້ຈັດການຄົນເຈັບຂອງທ່ານກ່ຽວກັບໂຄງການຕົວເລືອກທໍາອິດຂອງຊຸມຊົນ (Community First Choice) ຫຼື ໂຄງການດູແລສຸຂະພາບທາງເລືອກຂອງ Medicaid (Medicaid Alternative Care, MAC) ແລະ ກວດເບິ່ງວ່າທ່ານເຂົ້າເກນເງື່ອນໄຂ ຫຼື ບໍ່.

**ຂ້ອຍບໍ່ຄິດວ່າຂ້ອຍຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຫຼາຍໃນຕອນນີ້. ຂ້ອຍມີຕົວເລືອກອື່ນ ໂດຍທີ່ບໍ່ຕ້ອງເລືອກ Apple Health ບໍ່?**

- ມີໂຄງການທີ່ໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແກ່ຜູ້ດູແລສຸຂະພາບຂອງຄອບຄົວ ແລະ ຜູ້ຄົນທີ່ບໍ່ມີຜູ້ດູແລສຸຂະພາບ. ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງເຂົ້າເກນເງື່ອນໄຂສໍາລັບ Apple Health ເພື່ອທີ່ຈະມີສິດ. ກະລຸນາສອບຖາມກ່ຽວກັບໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອແບບປັບແຕ່ງໃຫ້ແທດເໝາະກັບຜູ້ອາວຸໂສ (Tailored Supports for Older Adults, TSOA). ບຸກຄົນທີ່ກໍາລັງໄດ້ຮັບການດູແລສຸຂະພາບຕ້ອງມີອາຍຸ 55 ປີ ຫຼື ສູງກວ່ານັ້ນ.

**ແຫຼ່ງຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມເຕີມສໍາລັບຜູ້ດູແລເບິ່ງແຍງ**

- [dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/caregiver-resources](https://dshs.wa.gov/altsa/home-and-community-services/caregiver-resources)
- [dshs.wa.gov/sites/default/files/SESA/publications/documents/22-1739.pdf](https://dshs.wa.gov/sites/default/files/SESA/publications/documents/22-1739.pdf)

**ຂ້ອຍກັງວົນກ່ຽວກັບການເກັບຄືນມໍລະດົກ (Estate Recovery). ຂ້ອຍຈະຮູ້ໄດ້ແນວໃດວ່າມັນໃຊ້ໄດ້ກັບຂ້ອຍໄດ້?**

- ການເກັບຄືນມໍລະດົກແມ່ນມີໃຫ້ສໍາລັບໂຄງການ LTSS ເທົ່ານັ້ນ ແລະ ບໍ່ແມ່ນສໍາລັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທັງໝົດຂອງ Apple Health. ການເກັບຄືນມໍລະດົກບໍ່ສາມາດໃຊ້ໄດ້ກັບໂຄງການ MAC ຫຼື TSOA. ກະລຸນາກວດເບິ່ງໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າໄດ້ສອບຖາມພວກເຮົາ ແລ້ວ ຖ້າທ່ານມີຄໍາຖາມກ່ຽວກັບການເກັບຄືນມໍລະດົກ.

**ຂ້ອຍມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຢາຕາມຄໍາສັ່ງແພດຫຼາຍຊະນິດທີ່ຂ້ອຍຈຳເປັນຕ້ອງຈ່າຍໃນແຕ່ລະເດືອນບໍ່?**

- ຖ້າທ່ານໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອຜ່ານ COPES, ຮ້ານຂາຍຢາຂອງທ່ານບໍ່ສາມາດເກັບຄ່າທໍານຽມຈາກທ່ານສໍາລັບການຮ່ວມຈ່າຍ Medicare Part D.

**ຂ້ອຍຈະສາມາດຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມໄດ້ຢູ່ໃສ?**

- ກະລຸນາເຂົ້າເບິ່ງເວັບໄຊຂອງພວກເຮົາຢູ່ຂ້າງລຸ່ມ, ໂທຫາພວກເຮົາ ຫຼື ລົມກັບພະນັກງານຢູ່ສໍານັກງານ HCS ຫຼື AAA ໃນທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ.
- ອະນຸສານ Medicaid ແລະ LTSS ສໍາລັບຜູ້ໃຫຍ່ [dshs.wa.gov/sites/default/files/SESA/publications/documents/22-619.pdf](https://dshs.wa.gov/sites/default/files/SESA/publications/documents/22-619.pdf).

**ກະລຸນາຕິດຕໍ່ HCS/AAA ຖ້າທ່ານມີຄໍາຖາມກ່ຽວກັບການບໍລິການ LTSS**

HCS: (360) 725-2300 (TRS: 711)  
 ວັນຈັນ – ວັນສຸກ, 8 ໂມງເຊົ້າ – 5 ໂມງແລງ  
 AAA: 1-855-567-0252 (TRS: 711)  
 ອອນລາຍ: [dshs.wa.gov/ALtsa/resources](https://dshs.wa.gov/ALtsa/resources)



ຖ້າທ່ານຕ້ອງການການອໍານວຍຄວາມສະດວກ ຫຼື ຕ້ອງການເອກະສານໃນຮູບແບບ ຫຼື ພາສາອື່ນ, ກະລຸນາໂທຫາ 1-800-562-3022 (TRS: 711)